

傷は、潤して治す。

## モイスト・ウインド・ヒーリング

(湿潤療法)

痛みをやわらげる。  
はやく・キレイに治る。



すりきず等の創傷に。

自然治癒力に着目した新しい治療法です。

監修: 北里大学名誉教授  
NPO法人 創傷治癒センター理事長  
塩谷 信幸先生

 **Convatec**  
A Bristol-Myers Squibb Company

## 傷は、潤すことで早く・キレイに治ります

? けがをしたらどうしますか?



傷を乾かすと細胞が死んでしまい、治癒力が弱まります。治る過程での痛みも増してしまいます。また、消毒剤はバイ菌だけでなく新しい皮膚の細胞に対しても障害があります。バイ菌は、流水で洗うことで十分減らすことができます。生きているものは皮膚も食べずべて、水分が必要なのです。

**痛みをやわらげ、はやく・キレイに治す治療法があります。**

## モイスト・ウインド・ヒーリング



## 傷を乾燥させない治療法 モイスト・ウインド・ヒーリング (湿潤療法)

皮膚を再生させる。

それが、傷が完治するということです。

かさぶたは、傷を治そうとする細胞が

乾燥のため、働けずに死んでしまったもの。

モイスト・ウインド・ヒーリングは

従来の治療法と異なり、傷を乾燥させるのではなく、

傷を密閉(カバー)し、湿潤状態を保ち

治癒させる方法です。

乾かすのではなく、傷口を潤すことで

細胞を活性化し、再生を早めます。

また、露出した神経が空気に触れるのを防ぐ

のでヒリヒリとした痛みが和らぎます。

# 傷は、潤すことで早く・キレイに治ります



けがをしたらどうしますか？



傷は、必ず消毒し、乾かす。

消毒時・ガーゼをはがすときなどの痛みは、がまんする。

かさぶたは、傷が治っている証拠だから、放っておく。

傷を乾かすと細胞が死んでしまい、治癒力が弱まります。治る過程での痛みも増してしまいます。また、消毒剤は細菌だけでなく新しい皮膚の細胞に対しても障害があります。細菌は、流水で洗うことで十分減らすことができます。生きているものは皮膚も含めすべて、水分が必要なのです。

**痛みをやわらげ、はやく・キレイに治す治療法があります。**

## モイスト・ウインド・ヒーリング



## 傷はどのようにして治るの？

■すりむいたときの一般的な傷の治り方を見てみましょう。



血を止めるための血小板も、除菌のための免疫細胞も、新しい表皮細胞もすべて生きている細胞です。そのため乾いた状態よりも潤った環境の方が活動が活発になります。かさぶたは、細菌や白血球が死んだものが乾燥して固まったものです。かさぶたがあると傷が乾燥し、治癒が遅くなります。

## なぜ痛くないの？

### モイスト・ウインド・ヒーリング(湿潤療法)ハイドロコロイド創傷被覆材のしくみ

皮膚を欠損したことによりむき出しになっていた神経の末端を湿潤な環境でカバー(創傷被覆材を貼付)することにより、空気や外部刺激から守るため、痛みが和らぎます。

また、従来のガーゼなどと異なり、傷にくっつかないので交換時の痛みや出血がほとんどないのです。

水仕事や入浴も可能なので、普段通りの生活ができます。早く治って痛くない。

モイスト・ウインド・ヒーリングは人間の自然治癒力に着目した新しい治療法なのです。



貼付前

貼付直後

貼付6日後

### 痛みがなくなるしくみ

デュオアクティブET  
(ハイドロコロイドトレッシング)



創傷をハイドロコロイドで被覆することにより神経の末端をカバーします。防水性の外層により外部刺激からも保護します。

いつもどおり、水仕事もできるのよ。

